**Phaåm 30: MÖA PHAÙP**

Baáy giôø, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân nghó: “Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi phaùp nhö möa röôùi khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi.”

Töø coõi trôøi Töù Thieân vöông leân ñeán coõi trôøi Saéc cöùu caùnh, caùc coõi trôøi ñeàu suy nghó: “Nay Toân giaû Tu-boà-ñeà vì chuùng ta maø ban möa phaùp. Chuùng ta neân hoùa hieän hoa ñeïp ñeå raûi treân Ñöùc Phaät Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt, caùc ñaïi ñeä töû vaø Toân giaû Tu-boà-ñeà.”

Ngay luùc aáy, caùc vò Thích Ñeà-hoaøn Nhaân vaø caùc coõi trôøi Töù Thieân vöông trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu hoùa hieän hoa ñeïp raûi treân Ñöùc Phaät, caùc Ñaïi Boà-taùt, caùc Tyø- kheo Taêng cuøng Toân giaû Tu-boà-ñeà vaø cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Luùc baáy giôø, khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, chö Thieân raûi hoa ñaày trong hö khoâng gioáng nhö caùi hoa ôû choã ngoài. Ngay luùc aáy, nhöõng hoa ñang lô löûng trong hö khoâng hoùa thaønh nhöõng ñaøi hoa xinh ñeïp ñaëc bieät.

Khi aáy, Tu-boà-ñeà nghó: “Töø khi ta leân cung trôøi naøy chöa töøng troâng thaáy nhöõng hoa nhö vaäy. Nhöõng hoa maø Thieân töû raûi laø hoùa hoa, khoâng phaûi hoa töø caây sinh ra.”

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân noùi vôùi Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Nhöõng hoa naøy chaúng phaûi hoa töôi cuõng khoâng phaûi hoa cuûa caây yù töôûng. Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Caâu-döïc! Nhöõng hoa naøy neáu khoâng do caây sinh ra thì chaúng goïi laø hoa. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoûi Tu-boà-ñeà:

–Chæ coù hoa naøy laø khoâng sinh hay laø naêm aám cuõng khoâng sinh? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Hoa naøy vaø naêm aám caû hai ñeàu khoâng sinh. Neáu khoâng sinh thì khoâng phaûi laø naêm aám; saùu tình cuõng khoâng sinh, neáu khoâng sinh thì khoâng phaûi saùu tình; saùu phaùp Ba- la-maät cuõng khoâng sinh, neáu saùu phaùp Ba-la-maät khoâng sinh thì khoâng phaûi saùu phaùp Ba-la-maät. Töø noäi ngoaïi khoâng ñeán höõu phaùp, voâ phaùp khoâng cuõng khoâng sinh, neáu khoâng sinh thì chaúng phaûi höõu phaùp, voâ phaùp khoâng, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, möôøi taùm phaùp Baát coäng; cho ñeán trí Nhaát thieát cuõng khoâng sinh, neáu khoâng sinh thì khoâng phaûi laø trí Nhaát thieát.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân nghó: “Bieän taøi cuûa Toân giaû Tu-boà-ñeà raát saâu vaø vi dieäu, neân môùi bieát nhö vaäy. Tuøy theo bieän taøi aáy maø Toân giaû Tu-boà-ñeà thuyeát phaùp thích hôïp caên cô maø khoâng bò traùi ngöôïc.”

Ñöùc Phaät baûo Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Ñuùng nhö vaäy! Naøy Caâu-döïc! Toân giaû Tu-boà-ñeà thaät laø vi dieäu toái thöôïng, thuyeát phaùp hôïp caên cô khoâng traùi ngöôïc.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Toân giaû Tu-boà-ñeà thuyeát phaùp hôïp vôùi caên cô khoâng traùi ngöôïc sai laàm nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät baûo Caâu-döïc:

–Naêm aám, saùu tình chæ laø soá maø thoâi. Vì naêm aám, saùu tình chæ laø soá cho neân nhöõng gì Tu-boà-ñeà noùi laø khoâng nhaàm laãn. Vì sao? Vì theo ñuùng nhö phaùp thì khoâng nhaàm laãn cuõng khoâng hoøa hôïp, vì khoâng hoøa hôïp neân khoâng nhaàm laãn. Vì theá nhöõng ñieàu maø Tu- boà-ñeà noùi laø khoâng nhaàm laãn. Cho ñeán saùu phaùp Ba-la-maät, noäi ngoaïi khoâng, höõu phaùp Voâ phaùp khoâng, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuõng ñeàu nhö vaäy. Töø quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Bích-chi-phaät ñaïo cho ñeán trí Nhaát thieát vaø söï thöïc haønh trí

Nhaát thieát cuõng nhö vaäy; töø Tu-ñaø-hoaøn, A-la-haùn, Bích-chi-phaät cho ñeán Chaùnh ñaúng giaùc cuõng nhö vaäy.

Naøy Caâu-döïc! Nhöõng quaû vò ñoù chæ laø nhöõng phaùp soá thoâi, nhöõng ñieàu Toân giaû noùi cuõng laø nhöõng phaùp soá. Cho neân Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi khoâng sai traùi. Vì sao? Nhö phaùp thì khoâng hoøa hôïp cuõng khoâng nhaàm laãn, vì khoâng hoøa hôïp khoâng nhaàm laãn cho neân Tu- boà-ñeà noùi phaùp nhö vaäy, tuøy theo caên cô cuûa hoï neân khoâng nhaàm laãn.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Ñuùng nhö vaäy! Naøy Caâu-döïc, nhö giaùo phaùp Ñöùc Phaät Theá Toân ñöa ra maø Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, thì neân bieát nhöõng phaùp aáy cuõng chæ laø nhöõng phaùp soá thoâi.

Naøy Caâu-döïc! Boà-taùt hoïc nhö vaäy laø hoïc saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng thaáy naêm aám ñeå hoïc. Boà-taùt hoïc nhö vaäy laø khoâng hoïc noäi ngoaïi khoâng vaø höõu phaùp, voâ phaùp khoâng. Vì sao? Vì khoâng thaáy coù phaùp ñeå hoïc. Boà-taùt hoïc nhö vaäy laø hoïc ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, möôøi taùm phaùp Baát coäng, khoâng hoïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, A-la-haùn, Bích-chi-phaät cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí ñaïo. Vì sao? Vì khoâng thaáy trí Nhaát thieát ñeå hoïc.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Vì sao khoâng thaáy naêm aám cho ñeán trí Nhaát thieát cuõng khoâng thaáy. Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Naøy Caâu-döïc! Naêm aám vaøø khoâng cuûa naêm aám, trí Nhaát thieát vaø khoâng cuûa trí Nhaát thieát. Vì sao? Khoâng theå vì saéc cuûa khoâng maø hoïc khoâng cuûa saéc, khoâng vì khoâng cuûa trí Nhaát thieát maø hoïc trí Nhaát thieát cuûa khoâng, khoâng vì hoïc khoâng laø ñeå hoïc khoâng, khoâng vì caû hai hoïc nhö vaäy ñeå hoïc, khoâng vì caû hai vieäc ñeå hoïc khoâng cuûa naêm aám, khoâng vì caû hai vieäc ñeå hoïc khoâng cuûa Nhaát thieát chuûng trí.

Naøy Caâu-döïc! Khoâng duøng hai vieäc ñeå hoïc naêm aám cuûa khoâng laø hoïc saùu phaùp Ba-la-maät, khoâng duøng hai vieäc hoïc khoâng cuûa Nhaát thieát chuûng trí ñeå hoïc saùu phaùp Ba- la-maät, ñeå hoïc noäi ngoaïi khoâng ñeán Höõu phaùp Voâ phaùp khoâng, ñeå hoïc ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, möôøi taùm phaùp Baát coäng; khoâng vì hai vieäc hoïc ñeå hoïc Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán A-la-haùn, Bích-chi-phaät; khoâng duøng hai vieäc ñeå hoïc Chaùnh ñaúng giaùc; cuõng khoâng duøng hai vieäc ñeå hoïc Nhaát thieát chuûng trí, hoïc Phaät.

Boà-taùt naøy hoïc trí Nhaát thieát laø hoïc trong voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø phaùp Phaät.

Boà-taùt naøy hoïc Phaät phaùp, khoâng hoïc naêm aám taêng, khoâng hoïc naêm aám giaûm, cho ñeán khoâng vì Nhaát thieát taêng maø hoïc, cuõng khoâng vì Nhaát thieát giaûm maø hoïc. Nhö vaäy Boà-taùt hoïc veà khoâng taêng khoâng giaûm, cuõng khoâng chaáp nhaän naêm aám cuõng khoâng nöûa ñöôøng dieät naêm aám maø hoïc, ñeán trí Nhaát thieát cuõng khoâng thoï hoïc cuõng khoâng nöûa ñöôøng dieät trí Nhaát thieát.

Xaù-lôïi-phaát hoûi Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt hoïc nhö vaäy khoâng vì nhaän laáy trí Nhaát thieát maø hoïc cuõng khoâng vì nöûa ñöôøng dieät trí Nhaát thieát maø hoïc chaêng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Ñuùng nhö vaäy! Xaù-lôïi-phaát laïi hoûi:

–Taïi sao töø naêm aám ñeán trí Nhaát thieát khoâng vì nhaän laáy maø hoïc, cuõng khoâng vì nöûa ñöôøng dieät trí Nhaát thieát maø hoïc?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Saéc naøy töï noù khoâng nhaän laáy cuõng khoâng coù ngöôøi nhaän laáy saéc, cho ñeán trí Nhaát thieát cuõng khoâng töï nhaän ñöôïc cuõng khoâng ngöôøi nhaän trí Nhaát thieát, töø noäi ngoaïi khoâng ñeán höõu phaùp, voâ phaùp khoâng chaúng töï nhaän cuõng khoâng ngöôøi nhaän laáy khoâng. Nhö vaäy, Xaù-lôïi-phaát, ñoái vôùi caùc phaùp, caùc Ñaïi Boà-taùt ñaõ khoâng coù söï nhaän laáy cho neân ôû trong trí Nhaát thieát sinh ra.

Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Boà-taùt hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät ñoái vôùi caùc phaùp khoâng nhaän laáy thì sinh ra trí Nhaát thieát phaûi khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Ñuùng nhö vaäy! Xaù-lôïi-phaát laïi hoûi:

–Boà-taùt hoïc nhö vaäy ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng nhaän laáy cuõng khoâng hoïc nhaän laáy, khoâng hoïc dieät thì laøm sao sinh ra ñöôïc trí Nhaát thieát?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng thaáy saéc sinh cuõng khoâng thaáy saéc dieät, khoâng thaáy thoï cuõng khoâng thaáy khoâng thoï, khoâng thöôøng, khoâng ñoaïn, khoâng taêng, khoâng giaûm. Taïi sao? Xaù-lôïi-phaát! Khoâng cho naêm aám laø coù, khoâng thaáy sinh cuõng khoâng thaáy dieät, khoâng thaáy thoï khoâng thaáy khoâng thoï, khoâng thaáy thöôøng khoâng thaáy ñoaïn, khoâng thaáy taêng khoâng thaáy giaûm. Taïi sao? Vì khoâng thaáy coù naêm aám ñeán trí Nhaát thieát, khoâng thaáy sinh dieät, khoâng thaáy nhaän laáy, khoâng thaáy thöôøng, khoâng thaáy ñoaïn, khoâng thaáy taêng, khoâng thaáy giaûm. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát laø khoâng neân khoâng söï ñaéc. Vì theá Boà-taùt ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thoï, khoâng thöôøng, khoâng ñoaïn, khoâng taêng, khoâng giaûm maø hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät neân sinh trí Nhaát thieát. Neân nghó nhö vaày: “Khoâng coù gì ñeå hoïc cuõng khoâng coù gì ñeå sinh.”

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoûi Xaù-lôïi-phaát:

–Boà-taùt neân do ñaâu ñeå caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät? Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Naøy Caâu-döïc! Ñaïi Boà-taùt neân caàu tuaàn töï nhö Tu-boà-ñeà. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoûi:

–Coù phaûi do nhaân duyeân vaø aân löïc cuûa Tu-boà-ñeà maø khieán Xaù-lôïi-phaát noùi Ñaïi Boà-taùt Baùt-nhaõ ba-la-maät neân caàu tuaàn töï nhö Tu-boà-ñeà chaêng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Naøy Caâu-döïc! Chaúng phaûi nhaân duyeân vaø aân löïc cuûa toâi. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoûi:

–Ñoù laø aân löïc cuûa ai vaäy? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Ñoù laø thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân noùi:

–Taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng nôi choán, taïi sao noùi do töø nôi oai thaàn cuûa Phaät? Nhö Lai khoâng töø trong phaùp khaùc vôùi nôi choán maø thaáy, Phaät cuõng khoâng ôû trong nhö maø thaáy?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Ñuùng nhö vaäy!

Naøy Caâu-döïc! Nhö Lai khoâng töø trong nôi choán khaùc maø thaáy, cuõng khoâng töø trong cuûa nôi choán khaùc maø thaáy, cuõng khoâng laáy Nhö Lai laø Nhö, cuõng khoâng laáy Nhö laø Nhö

Lai; khoâng cho Nhö cuûa naêm aám laø Nhö Lai, cuõng khoâng cho Nhö Lai laø Nhö cuûa naêm aám; khoâng laáy phaùp cuûa naêm aám laø Nhö Lai, cuõng khoâng laáy Nhö Lai laø phaùp cuûa naêm aám; khoâng laáy Nhö cuûa trí Nhaát thieát laø Nhö Lai, cuõng khoâng laáy Nhö Lai laøm Nhö cuûa trí Nhaát thieát; khoâng laáy phaùp cuûa trí Nhaát thieát laø Nhö Lai, cuõng khoâng laáy Nhö Lai laø phaùp trí Nhaát thieát.

Naøy Caâu-döïc! Neáu Phaät cuøng phaùp naêm aám khoâng hôïp, cuõng chaúng khoâng hôïp, khoâng lìa phaùp cuûa naêm aám laø coù hôïp hay khoâng hôïp? Cuõng khoâng lìa Nhö cuûa naêm aám laø coù hôïp hay khoâng hôïp? Cho ñeán trí Nhaát thieát, phaùp Nhö cuûa trí Nhaát thieát khoâng hôïp cuõng khoâng phaûi khoâng hôïp; khoâng lìa trí Nhaát thieát, phaùp Nhö cuûa trí Nhaát thieát khoâng hôïp cuõng khoâng phaûi khoâng hôïp.

Naøy Caâu-döïc! Vì theá trong taát caû caùc phaùp khoâng hôïp, khoâng tan laø xöù sôû cuûa thaàn löïc. Ñaây laø haønh ñoäng khoâng xöù sôû.

Nhö lôøi Caâu-döïc vöøa hoûi: Neân caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö theá naøo? Khoâng neân ôû trong naêm aám maø caàu cuõng khoâng rôøi naêm aám maø caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät. Vì sao? Naøy Caâu-döïc! Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy laø naêm aám, taát caû phaùp naøy khoâng ñoàng, khoâng khaùc, khoâng hình, khoâng theå thaáy, khoâng chöôùng ngaïi, moät töôùng, moät töôùng töùc laø voâ töôùng.

Laïi nöõa, naøy Caâu-döïc! Boà-taùt caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng rôøi trí Nhaát thieát maø caàu cuõng khoâng ôû trong trí Nhaát thieát maø caàu. Taïi sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø trí Nhaát thieát, nhöõng ñieàu caàu khoâng ñoàng, khoâng khaùc, khoâng hình, khoâng thaáy, khoâng ngaïi, moät töôùng, moät töôùng töùc laø voâ töôùng. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng phaûi naêm aám cuõng khoâng rôøi naêm aám. Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng phaûi trí Nhaát thieát cuõng khoâng lìa trí Nhaát thieát; Nhö cuûa naêm aám khoâng phaûi Baùt-nhaõ ba-la-maät, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng lìa Nhö cuûa naêm aám; Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng phaûi phaùp cuûa naêm aám cuõng khoâng lìa phaùp cuûa naêm aám; Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng phaûi phaùp cuûa trí Nhaát thieát cuõng khoâng rôøi phaùp cuûa trí Nhaát thieát.

Vì sao? Naøy Caâu-döïc! Vì taát caû phaùp naøy khoâng coù cuõng khoâng theå thuû ñaéc. Vì taát caû phaùp khoâng theå thuû ñaéc neân Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng phaûi laø naêm aám cuõng khoâng lìa naêm aám. Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng phaûi phaùp naêm aám cuõng khoâng lìa phaùp naêm aám; Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng phaûi Nhö cuûa naêm aám cuõng khoâng lìa Nhö cuûa naêm aám; Baùt- nhaõ ba-la-maät khoâng phaûi trí Nhaát thieát cuõng khoâng lìa trí Nhaát thieát; Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng phaûi Nhö cuûa trí Nhaát thieát cuõng khoâng lìa Nhö cuûa trí Nhaát thieát, khoâng phaûi phaùp trí Nhaát thieát cuõng khoâng lìa phaùp trí Nhaát thieát.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân noùi:

–Ma-ha ba-la-maät naøy laø haïnh lôùn cuûa Ñaïi Boà-taùt. Ba-la-maät laø haïnh lôùn cuûa voâ löôïng, voâ bieân cuûa haøng Boà-taùt, do hoïc phaùp naøy maø ñaït ñöôïc Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät, hoïc caùc phaùp naøy thì thaønh töïu Boà-taùt, thanh tònh coõi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh, chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Caâu-döïc, ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö Thích Ñeà-hoaøn Nhaân ñaõ noùi, ngöôøi ñaõ chöùng, ngöôøi ñang chöùng ñeàu töø trong Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy maø thaønh töïu baäc Chaùnh ñaúng giaùc. Vì naêm aám roäng lôùn neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng roäng lôùn.

Naøy Caâu-döïc! Naêm aám khoâng tröôùc, khoâng sau, khoâng ôû giöõa cuõng khoâng ôû bôø meù, cho ñeán trí Nhaát thieát cuõng vaäy.

Naøy Caâu-döïc! Ñaây laø söï hoùa ñoä lôùn lao cuûa Ñaïi Boà-taùt, vì naêm aám voâ löôïng cho neân söï hoùa ñoä cuûa Ñaïi Boà-taùt cuõng voâ löôïng. Taïi sao? Vì naêm aám khoâng theå löôøng; ví

nhö hö khoâng, khoâng theå löôøng; cho neân naêm aám cuõng khoâng theå löôøng. Vì hö khoâng khoâng theå löôøng neân naêm aám khoâng theå löôøng, vì naêm aám khoâng theå löôøng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng theå löôøng. Cho ñeán trí Nhaát thieát khoâng theå löôøng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt cuõng khoâng theå löôøng. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát khoâng löôøng, neân hö khoâng cuõng khoâng theå löôøng. Vì trí Nhaát thieát khoâng löôøng neân hö khoâng cuõng khoâng theå löôøng; vì hö khoâng khoâng theå löôøng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng theå löôøng.

Naøy Caâu-döïc! Do nhaân duyeân naøy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt khoâng theå löôøng, hö khoâng cuõng khoâng theå löôøng. Vì naêm aám voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì bôø meù vaø ñaùy cuûa naêm aám khoâng theå thaáy ñöôïc, cho ñeán trí Nhaát thieát cuõng khoâng coù ñaùy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt cuõng khoâng coù ñaùy.

Vì sao? Naøy Caâu-döïc! Vì trí Nhaát thieát khoâng coù ñaùy cuõng khoâng coù bôø meù, cho neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt cuõng khoâng coù ñaùy. Töø naêm aám khoâng coù ñaùy ñeán trí Nhaát thieát cuõng khoâng coù ñaùy.

Laïi nöõa, naøy Caâu-döïc! Vì nhaân duyeân khoâng coù ñaùy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt cuõng khoâng coù ñaùy.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa:

–Baïch Toân giaû Tu-boà-ñeà, theá naøo laø nhaân duyeân khoâng coù ñaùy neân Baùt-nhaõ ba-la- maät cuûa Boà-taùt khoâng coù ñaùy?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Vì nhaân duyeân cuûa trí Nhaát thieát khoâng coù ñaùy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt khoâng coù ñaùy; vì nhaân duyeân cuûa phaùp khoâng coù ñaùy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt khoâng coù ñaùy.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoûi:

–Theá naøo laø nhaân duyeân cuûa phaùp khoâng ñaùy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt khoâng ñaùy?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Naøy Caâu-döïc! Phaùp taùnh khoâng ñaùy neân noùi chuùng sinh coù thaät chaêng? Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa:

–Thöa Toân giaû, khoâng coù thaät!

–Naøy Caâu-döïc! Neáu khoâng noùi coù chuùng sinh thì chuùng sinh ôû ñaâu maø coù bieân

giôùi?

Naøy Caâu-döïc! Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Chaùnh Ñaúng Giaùc soáng laâu ñeán haèng haø sa soá

kieáp noùi chuùng sinh coù sinh, coù dieät. YÙ oâng theá naøo? Thaät coù chuùng sinh coù sinh, coù dieät khoâng?

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa:

–Thöa khoâng! Vì sao? Vì chuùng sinh thanh tònh neân khoâng coù gì thanh tònh caû.

–Vì vaäy, Caâu-döïc neân bieát, vì chuùng sinh khoâng coù ñaùy, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng ñaùy, cuõng khoâng ngaèn meù.

